

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

No: 22/16/E/RAN-111/01

We,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Germany

**declare** under our sole responsibility that the product

**Model: RAN-111**

**Type: RAN-111a, RAN-111b**

**Product Description: GNSS Roof Antenna**

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements. The product is in conformity with the following directives, standards and regulations:

**Directives:**

- Directive 2014/53/EU (RED)

**Standards:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Supplementary information:**

Software version: n.a.

Hardware version:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

The conformity assessment procedure referred to in article 17 (4a) and detailed in annex III of Directive 2014/53/EU has been followed with the involvement of the following Notified Body:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700**

**Type Examination Certificate / Notified Body No.:**

22-110848\_22-121830a

**Place of Issue: Hildesheim, Germany**

**Date of Issue: 22.06.2022**

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20 68-0  
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

**ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ (BG)**

№ 22/16/E/RAN-111/01

Ние,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Германия

**декларираме** на собствена отговорност, че продуктът**Модел: RAN-111****Тип: RAN-111a, RAN-111b****Описание на продукта: GNSS Roof Antenna**

за който се отнася настоящата декларация е в съответствие с основните изисквания и други съответни изисквания. Продуктът е в съответствие със следните директиви, стандарти и регламенти:

**Директиви:**

- Директива 2014/53/EC (RED - Радиосъоръжения)

**Стандарти:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Допълнителна информация:**

Версия на софтуера: n.a.

Версия на хардуера:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

Спазена е процедурата за оценка на съответствието, посочена в чл. 17 (4а) и подробно описана в Приложение III на Директива 2014/53/EC с участието на следния нотифициран орган:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700****Сертификат за типово изпитване / Нотифициран орган №:**

22-110848\_22-121830a

**Място на издаване: Hildesheim, Германия****Дата на издаване: 22.06.2022**

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20-6840  
Fax +49 (0)5121 20-68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

**EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI (BS)**

Br.: 22/16/E/RAN-111/01

Mi,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Njemačka,

**izjavljuje** pod isključivom odgovornošću da je proizvod**Model: RAN-111****Vrsta: RAN-111a, RAN-111b****Opis proizvoda: GNSS Roof Antenna**

na koji se ova izjava odnosi usklađen s ključnim zahtjevima i drugim relevantnim zahtjevima. Proizvod je usklađen sa sljedećim direktivama, standardima i propisima:

**Direktive:**

- Direktiva 2014/53/EU (RED)

**Standardi:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Dodatne informacije:**

Verzija softvera: n.a.

Verzija hardvera:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

Pridržavali smo se procedure procjene usklađenosti koja je navedena u članu 17 stavu 4a i detaljno opisana u Prilogu III Direktive 2014/53/EU, uz uključivanje prijavljenog tijela:

**Kompanija, adresa Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700****Certifikat o ispitivanju tipa / Br. prijavljenog tijela:**

22-110848\_22-121830a

**Mjesto izdavanja: Hildesheim, Njemačka****Datum izdavanja: 22.06.2022**

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20 68-844  
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

**EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (CS)**

Č.: 22/16/E/RAN-111/01

My,

společnost Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Německo,  
**prohlašujeme** na svou vlastní zodpovědnost, že výrobek

**Model: RAN-111****Typ: RAN-111a, RAN-111b****Popis výrobku: GNSS Roof Antenna**

na něž se vztahuje toto prohlášení, splňuje základní i další relevantní požadavky. Výrobek je ve shodě s následujícími směrnicemi, normami a předpisy:

**Směrnice:**

- směrnice 2014/53/EU (rádiová zařízení)

**Normy:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Doplňující informace:**

Verze softwaru: n.a.

Verze hardwaru:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

Byl dodržen postup posouzení shody uvedený v čl. 17 odst. 4 písm. a) a podrobně popsán v příloze III směrnice 2014/53/EU, a to za účasti následujícího oznámeného subjektu:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700****Certifikát přezkoušení typu / oznámený subjekt č.:**

22-110848\_22-121830a

**Místo vydání: Hildesheim, Německo****datum vydání: 22.06.2022**

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20-6840  
Fax +49 (0)5121 20-68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (DA)

Nej: 22/16/E/RAN-111/01

Vi,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Tyskland

**erklærer** under eneansvar, at produktet

**Model: RAN-111**

**Type: RAN-111a, RAN-111b**

**Produktbeskrivelse: GNSS Roof Antenna**

, som denne erklæring omhandler, er i overensstemmelse med de essentielle krav og andre relevante krav. Produktet opfylder følgende direktiver, standarder og forordninger:

**Direktiver:**

- Direktiv 2014/53/EU (om radioudstyr)

**Standarder:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Supplerende oplysninger:**

Softwareversion: n.a.

Hardwareversion:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

Den overensstemmelsesvurdering, der nævnes i artikel 17 (4a) og beskrives i bilag III i direktiv 2014/53/EU er fulgt med deltagelse af følgende bemyndigede organ:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700**

**Typeafprøvningsattest/bemyndiget organ nr.:**

22-110848\_22-121830a

**Udstedelsessted: Hildesheim, Tyskland**

**Udstedelsesdato: 22.06.2022**



Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31,  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20 68-0  
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

## EU Konformitätserklärung (DE)

Nr: 22/16/E/RAN-111/01

Wir

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Deutschland

**erklären** hiermit in alleiniger Verantwortung, dass der Funkanlagentyp

**Modellname: RAN-111**

**Typenbezeichnung: RAN-111a, RAN-111b**

**Produktbeschreibung: GNSS Roof Antenna**

auf den sich diese Erklärung bezieht, bei bestimmungsgemäßer Verwendung die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Europäischen Union erfüllt. Zur Beurteilung der Konformität wurden die folgenden Richtlinien, Standards und Regulationen herangezogen:

**Richtlinien:**

- Richtlinie 2014/53/EU (RED)

**Standards:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Zusätzliche Information:**

Software Version: n.a.

Hardware Version:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

Das Konformitätsbewertungsverfahren, auf das im Artikel 17 (4a) und detailliert im Anhang III der Richtlinie 2014/53/EU referenziert wird, wurde angewandt. Die untenstehende notifizierte Stelle wurde zur Bewertung eingebunden:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700**

**EU Baumusterprüfbescheinigung / Nummer der notifizierten Stelle:**

22-110848\_22-121830a

**Ausstellungsort: Hildesheim, Deutschland**

**Ausstellungsdatum: 22.06.2022**



Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20 68-0  
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ (ΕΛ)**

Αρ.: 22/16/E/RAN-111/01

Εμείς, η

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Γερμανία

**δηλώνουμε** με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν**Μοντέλο: RAN-111****Τύπος: RAN-111a, RAN-111b****Περιγραφή προϊόντος: GNSS Roof Antenna**

το οποίο αφορά αυτή η δήλωση συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και λοιπές σχετικές απαιτήσεις. Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ακόλουθες οδηγίες, πρότυπα και κανονισμούς:

**Οδηγίες:**

- Οδηγία 2014/53/ΕΕ (RED)

**Πρότυπα:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Συμπληρωματικές πληροφορίες:**

Έκδοση λογισμικού: n.a.

Έκδοση υλισμικού:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

Έχει τηρηθεί η διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης που αναφέρεται στο άρθρο 17 (4α) και επεξηγείται λεπτομερώς στο παράρτημα II της οδηγίας 2014/53/ΕΕ με τη συμμετοχή του ακόλουθου κοινοποιημένου οργανισμού:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700****Τύπος πιστοποιητικού εξέτασης/Αρ. κοινοποιημένου οργανισμού:**

22-110848\_22-121830a

**Τόπος έκδοσης: Hildesheim, Γερμανία****Ημερομηνία έκδοσης: 22.06.2022**

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20-6840  
Fax +49 (0)5121 20-68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LA UNIÓN EUROPEA (ES)

Nº.: 22/16/E/RAN-111/01

La empresa

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Alemania,

**declara** por la presente y bajo su exclusiva responsabilidad que el producto

**Modelo: RAN-111**

**Tipo: RAN-111a, RAN-111b**

**Descripción del producto: GNSS Roof Antenna**

al que se refiere esta declaración se ajusta a los requisitos fundamentales, así como a otros requisitos relevantes. El producto se ajusta a las siguientes directivas, estándares y reglamentos:

**Directivas:**

- Directiva 2014/53/UE (RED)

**Estándares:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Información suplementaria:**

Versión del software: n.a.

Versión del hardware:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

Se ha seguido el procedimiento de evaluación de la conformidad contemplado en el artículo 17 (4a) y detallado en el anexo III de la Directiva 2014/53/UE, con la participación del siguiente organismo notificado:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700**

**Certificado de examen de tipo/Organismo notificado Nº.:**

22-110848\_22-121830a

**Lugar de expedición: Hildesheim, Alemania**

**Fecha de expedición: 22.06.2022**



Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20 68-0  
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director



**ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON (ET)**

Nr: 22/16/E/RAN-111/01

Meie,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Saksamaa,

**kinnitame** ainuvastutajana, et toode,**Mudel: RAN-111****Tüüp: RAN-111a, RAN-111b****Toote kirjeldus: GNSS Roof Antenna**

mille kohta see deklaratsioon kehtib, vastab olulistele nõuetele ja teistele asjakohastele nõuetele. Toode vastab järgmistele direktiividele, standarditele ja sätetele.

**Direktiivid**

- Direktiiv 2014/53/EL (RED)

**Standardid**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Täiendav teave:**

Tarkvara versioon: n.a.

Riistvara versioon:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

Vastavushindamismenetlus, millele on viidatud direktiivi 2014/53/EL artikli 17 lõike 4 punktis a ja mida on kirjeldatud III lisas, on teostatud järgmise teavitatud asutuse osavõtul.

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700****Tüübitunnistuse / teavitatud asutuse nr:**

22-110848\_22-121830a

**Väljaandmise koht: Hildesheim, Saksamaa****Väljaandmise kuupäev: 22.06.2022**

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20-6840  
Fax +49 (0)5121 20-68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

**EU VAATIMUKSEN MUKAISUUSVAKUUTUS (FI)**

Nro: 22/16/E/RAN-111/01

Me,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Saksa

**vakuutamme** yksinomaisella vastuullamme, että tuote**Malli: RAN-111****Tyyppi: RAN-111a, RAN-111b****Tuoteselostus: GNSS Roof Antenna**

johon tämä vakuutus viittaa, on olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien vaatimusten mukainen. Tuote täyttää seuraavissa direktiiveissä, standardeissa ja säännöksissä mainitut vaatimukset:

**Direktiivit:**

- Direktiivi 2014/53/EU (RED)

**Standardit:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Lisätietoja:**

Ohjelmistoversio: n.a.

Laitteisto-ohjelmiston versio:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

Seuraavassa on noudatettu 17 artiklan 4 a kohdassa tarkoitettua ja direktiivin 2014/53 / EU liitteessä III esitettyä vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä, johon kuuluu seuraava tyyppimukaisuusvakuutus:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700****Tyyppitarkastustodistus / Tyyppimukaisuusvakuutus nro:**

22-110848\_22-121830a

**Myöntämispaikka: Hildesheim, Saksa****Myöntämispvm: 22.06.2022**

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20 68-4  
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE (FR)

N°: 22/16/E/RAN-111/01

Nous,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Allemagne

**déclarons** sous notre propre responsabilité que le produit

**Modèle : RAN-111**

**Type : RAN-111a, RAN-111b**

**Description du produit : GNSS Roof Antenna**

auquel se réfère cette déclaration est conforme aux exigences essentielles et aux autres exigences applicables. Le produit est conforme aux directives, normes et réglementations suivantes :

**Directives :**

- Directive 2014/53/UE (RED)

**Normes :**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Informations complémentaires :**

Version du logiciel : n.a.

Version du matériel :

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

La procédure d'évaluation de conformité visée à l'article §17 (4a) et détaillée à l'annexe III de la directive 2014/53/UE a été respectée avec l'intervention de l'organisme notifié suivant :

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700**

**Attestation d'examen de type / Organisme notifié n° :**

22-110848\_22-121830a

**Lieu de délivrance : Hildesheim, Allemagne**

**Date de délivrance : 22.06.2022**



Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20 68-840  
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

## EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (HR)

Br.: 22/16/E/RAN-111/01

Mi, poduzeće

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Njemačka

**izjavljujemo** s punom odgovornošću da je proizvod

**Model: RAN-111**

**Tip: RAN-111a, RAN-111b**

**Opis proizvoda: GNSS Roof Antenna**

na koji se odnosi ova izjava, sukladan s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim zahtjevima. Proizvod je sukladan sa sljedećim direktivama, normama i uredbama:

**Direktive:**

- Direktiva za radijsku opremu 2014/53/EU (RED)

**Norme:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Dodatne informacije:**

Verzija softvera: n.a.

Verzija hardvera:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

Primijenjen je postupak ocjenjivanja sukladnosti kako je navedeno u članku 17 (4a) i detaljno opisano u dodatku III direktive 2014/53/EU uz sudjelovanje sljedećeg prijavljenog tijela:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700**

**Potvrda o ispitivanju tipa / br. prijavljenog tijela:**

22-110848\_22-121830a

**Mjesto izdavanja: Hildesheim, Njemačka**

**Datum izdavanja: 22.06.2022**

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20 68-4  
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

**EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (HU)**

Sz.: 22/16/E/RAN-111/01

Mi, a

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Németország

kizárólagos felelősségünk tudatában **kijelentjük**, hogy a jelen nyilatkozat tárgyát képező termék**Modell: RAN-111****Típus: RAN-111a, RAN-111b****Termék megnevezése: GNSS Roof Antenna**

megfelel az alapvető követelményeknek és egyéb követelményeknek. A termék megfelel a következő irányelvek, szabványok és rendeletek vonatkozó követelményeinek:

**Irányelvek:**

- 2014/53/EU (RED) irányelv

**Szabványok:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Kiegészítő információk:**

Szoftververzió: n.a.

Hardververzió:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

A 2014/53/EU irányelv 17. cikkének (4a) bekezdésében említett, és a III. mellékletében ismertetett megfelelés-értékelési eljárást betartottuk a következő bejelentett szervezet bevonásával:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700****Típusvizsgálati tanúsítvány/ bejelentett szervezet sz.:**

22-110848\_22-121830a

**Kiállítás helye: Hildesheim, Németország****Kiállítás dátuma: 22.06.2022**

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0) 5121 20 68-43  
Fax +49 (0) 5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

## ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING (IS)

Nr.: 22/16/E/RAN-111/01

Við,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Þýskalandi,

**lýsum því yfir** á okkar ábyrgð að varan

**Gerð: RAN-111**

**Tegund: RAN-111a, RAN-111b**

**Vörulýsing: GNSS Roof Antenna**

sem þessi yfirlýsing lýtur að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar viðeigandi kröfur. Varan er í samræmi við eftirfarandi tilskipanir, staðla og reglugerðir:

**Tilskipanir:**

- Tilskipun 2014/53/ESB (um þráðlausan fjarskiptabúnað)

**Staðlar:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Viðbótarupplýsingar:**

Hugbúnaðarútgáfa: n.a.

Vélbúnaðarútgáfa:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

Beitt var samræmismatsaðferðinni sem um getur í grein 17 (4a) og fjallað er nánar um í III. viðauka tilskipunar 2014/53/ESB með þátttöku eftirfarandi tilkynnts aðila:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700**

**Gerðarprófunarvottorð / tilkynntur aðili nr.:**

22-110848\_22-121830a

**Útgáfustaður: Hildesheim, Þýskalandi**

**Útgáfudagur: 22.06.2022**

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20 68-0  
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (IT)**

N.: 22/16/E/RAN-111/01

La Società,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Germania

**dichiara** sotto la propria responsabilità che il prodotto,**Modello: RAN-111****Tipo: RAN-111a, RAN-111b****Descrizione del prodotto: GNSS Roof Antenna**

a cui fa riferimento la presente dichiarazione, è conforme ai requisiti fondamentali e ad altri requisiti rilevanti. Il prodotto è conforme alle seguenti direttive, norme e regolamenti:

**Direttive:**

- Direttiva 2014/53/UE (RED)

**Norme:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Informazioni aggiuntive:**

Versione software: n.a.

Versione hardware:

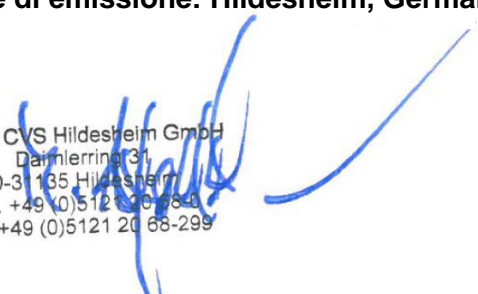
RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

È stata seguita la procedura di valutazione della conformità a cui si fa riferimento nell'articolo 17 (4a) e descritta nel dettaglio nell'Allegato III della Direttiva 2014/53/UE con il coinvolgimento del seguente Organismo notificato:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700****N. attestato di esame del tipo / Organismo notificato:**

22-110848\_22-121830a

**Sede di emissione: Hildesheim, Germania****Data di emissione: 22.06.2022**

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20 68-40  
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

**ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (LT)**

Nr: 22/16/E/RAN-111/01

Mes,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Vokietija

**atsakingai** patvirtiname, kad produktas**Modelis RAN-111****Tipas RAN-111a, RAN-111b****Produkto aprašymas GNSS Roof Antenna**

, kuriam taikoma ši deklaracija, atitinka pagrindinius reikalavimus ir kitus susijusius reikalavimus. Produktas atitinka toliau nurodytas direktyvas, standartus ir reglamentus.

**Direktyvos.**

- Direktyva 2014/53/ES (RED)

**Standartai.**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Papildoma informacija.**

Programinės įrangos versija. n.a.

Aparatinės įrangos versija.

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

Vadovaujantis atitikimo vertinimo procedūra, kuri nurodyta 17 (4a) straipsnyje ir išdėstyta 2014/53/ES direktyvos II priede, dalyvaujant notifikuotajai įstaigai.

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700****Tipo tyrimo sertifikatas / Notifikuotosios įstaigos Nr.:**

22-110848\_22-121830a

**Išdavimo vieta: Hildesheim, Vokietija****Išdavimo data: 22.06.2022**

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20 68-0  
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director



**ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (LV)**

Nr.: 22/16/E/RAN-111/01

Mēs,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Vācija

**deklarējam** vienīgi uz savu atbildību, ka ražojums**Modelis: RAN-111****Tips: RAN-111a, RAN-111b****Ražojuma apraksts: GNSS Roof Antenna**

uz kuru attiecas šī deklarācija, atbilst pamatprasībām, kā arī citām būtiskajām prasībām.  
Ražojums atbilst turpmāko direktīvu, standartu un regulu prasībām:

**Direktīvas:**

- Direktīva 2014/53/ES (RED)

**Standarti:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Papildu informācija:**

Programmatūras versija: n.a.

Aparatūras versija:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

Tika ievērota atbilstības novērtēšanas procedūra, kas minēta 17. panta 4.a punktā un detalizēti izklāstīta Direktīvas 2014/53/ES III pielikumā, iesaistot turpmāk minēto pilnvaroto iestādi:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700****Tipa pārbaudes sertifikāts/pilnvarotās iestādes Nr.:**

22-110848\_22-121830a

**Izsniegšanas vieta: Hildesheim, Vācija****Izsniegšanas datums: 22.06.2022**

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0) 5121 20 68-0  
Fax +49 (0) 5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

## ЕУ ИЗЈАВА ЗА СООБРАЗНОСТ (МК)

Бр: 22/16/E/RAN-111/01

Ние,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Германија

**изјавуваме** со целосна одговорност дека производот

**Модел: RAN-111**

**Тип: RAN-111a, RAN-111b**

**Опис на производот: GNSS Roof Antenna**

на кој се однесува оваа изјава е во согласност со основните барања и другите релевантни барања. Производот е во согласност со следните директиви, стандарди и прописи:

**Директиви:**

- Директива 2014/53/EU (RED)

**Стандарди:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Дополнителни информации:**

Верзија на софтвер: n.a.

Верзија на хардвер:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

Следена е постапката за оцена на сообразност спомената во член 17 (4a) и детално прикажана во Анекс III од Директивата 2014/53/EU со вклучување на следното Нотифицирано тело:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700**

**Сертификат за тип на испитување / Нотифицирано тело бр.:**

22-110848\_22-121830a

**Место на издавање: Hildesheim, Германија**

**Датум на издавање: 22.06.2022**



Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20 68-4  
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

## DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE (MT)

Nru: 22/16/E/RAN-111/01

Aħna,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Il-Ġermanja

**niddikjaraw** fir-responsabbiltà unika tagħna, li l-prodott

**Mudell: RAN-111**

**Tip: RAN-111a, RAN-111b**

**Deskrizzjoni tal-Prodott: GNSS Roof Antenna**

li għalih tirrelata din id-dikjarazzjoni, huwa konformi mar-rekwiżiti essenzjali u ma' rekwiżiti rilevanti oħrajn. Il-prodott huwa konformi mad-direttivi, mal-istandards u mar-regolamenti li ġejjin:

### Direttivi:

- Id-Direttiva 2014/53/UE (RED)

### Standards:

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

### Informazzjoni supplimentari:

Verżjoni tas-software: n.a.

Verżjoni tal-ħardwer:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

Il-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità msemmija f'Artikolu 17 (4a) u ddettaljata f'anness III tad-Direttiva 2014/53/UE ġiet segwita bl-involvement tal-Korp Notifikat li ġej:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700**

**Tip ta' Ċertifikat ta' Eżami / Korp ta' Notifika Nru.:**

22-110848\_22-121830a

**Post tal-Ħruġ: Hildesheim, il-Ġermanja**

**Data tal-Ħruġ: 22.06.2022**

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20 68-0  
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

**EU CONFORMITEITSVERKLARING (NL)**

Nr: 22/16/E/RAN-111/01

Hierbij **verklaart**,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Duitsland

onder eigen verantwoordelijkheid dat het product

**Model: RAN-111****Type: RAN-111a, RAN-111b****Productbeschrijving: GNSS Roof Antenna**

waarvoor deze verklaring geldt voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante eisen. Het product is in overeenstemming met de volgende richtlijnen, normen en verordeningen:

**Richtlijnen:**

- Richtlijn 2014/53/EU (RED)

**Normen:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Aanvullende informatie:**

Softwareversie: n.a.

Hardwareversie:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

De conformiteitsbeoordelingsprocedure waarnaar verwezen wordt in artikel 17 (4a) en die staat beschreven in bijlage III van richtlijn 2014/53/EU is gevolgd met betrokkenheid van de volgende aangemelde instantie:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700****Verklaring van type-onderzoek / aangemelde instantie nr.:**

22-110848\_22-121830a

**Plaats van afgifte: Hildesheim, Duitsland****Datum van afgifte: 22.06.2022**

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20-6844  
Fax +49 (0)5121 20-68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (PL)**

Nr: 22/16/E/RAN-111/01

Firma

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Niemcy

**oświadcza** na własną odpowiedzialność, że produkt**Model: RAN-111****Typ: RAN-111a, RAN-111b****Opis produktu: GNSS Roof Antenna**

k którego dotyczy niniejsza deklaracja spełnia zasadnicze wymagania oraz inne odnośne wymagania. Niniejszy produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami, normami i przepisami

**Dyrektywy:**

- Dyrektywa 2014/53/UE (RED)

**Normy:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Informacje dodatkowe:**

Wersja oprogramowania: n.a.

Wersja sprzętu:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

Zastosowano procedurę oceny zgodności wskazaną w artykule 17 (4a) i opisaną w załączniku III dyrektywy 2014/53/UE z udziałem następującej jednostki notyfikowanej:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700****Certyfikat badania typu / Nr jednostki notyfikowanej:**

22-110848\_22-121830a

**Miejsce: Hildesheim, Niemcy****Data: 22.06.2022**

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31,  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0) 5121 20 68-0  
Fax +49 (0) 5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE (PT)

N.º: 22/16/E/RAN-111/01

Nós,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Alemanha

**declaramos**, sob a nossa inteira responsabilidade, que o produto

**Modelo: RAN-111**

**Tipo: RAN-111a, RAN-111b**

**Descrição do Produto: GNSS Roof Antenna**

ao qual esta declaração se refere está em conformidade com os requisitos essenciais e outros requisitos relevantes. O produto está em conformidade com as seguintes diretivas, normas e regulamentações:

**Diretivas:**

- Diretiva 2014/53/UE (RED)

**Normas:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Informação suplementar:**

Versão do software: n.a.

Versão do hardware:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

O procedimento de avaliação da conformidade, mencionado no artigo 17 (4a) e detalhado no anexo III da Diretiva 2014/53/UE, foi efetuado com o envolvimento do seguinte Organismo Notificado:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700**

**Certificado de Exame de Tipo / Organismo Notificado N.º:**

22-110848\_22-121830a

**Local de Emissão: Hildesheim, Alemanha**

**Data de Emissão: 22.06.2022**



Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20 68-0  
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

**DECLARAȚIA DE CONFORMITATE EU (RO)**

Nr: 22/16/E/RAN-111/01

Noi,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Germania

**declaram** cu toată responsabilitatea că produsul**Model: RAN-111****Tip: RAN-111a, RAN-111b****Descrierea produsului: GNSS Roof Antenna**

la care se referă această declarație, este în conformitate cu cerințele esențiale și alte cerințe relevante. Produsul este în conformitate cu următoarele directive, standarde și reglementări:

**Directive:**

- Directiva 2014/53/EU (RED)

**Standarde:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Informații privind siguranța:**

Versiunea software: n.a.

Versiune hardware:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

Procedura de evaluare a conformității menționată la articolul 17 alineatul (4a) și detaliată în anexa III a Directivei 2014/53/UE a fost respectată cu implicarea următorului organism notificat:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700****Certificat de examinare de tip / Nr. autoritate notificată:**

22-110848\_22-121830a

**Locul emiterii: Hildesheim, Germania****Date emiterii: 22.06.2022**

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0) 5121 20 68-0  
Fax +49 (0) 5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

**EU VYHLÁSENIE O ZHODE (SK)**

Č.: 22/16/E/RAN-111/01

My,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Nemecko

**vyhlasujeme** na vlastnú zodpovednosť, že výrobok**Model: RAN-111****Typ: RAN-111a, RAN-111b****Opis výrobku: GNSS Roof Antenna**

ktorého sa toto vyhlásenie týka, je v zhode so základnými požiadavkami a inými relevantnými požiadavkami. Výrobok je v zhode s nasledujúcimi smernicami, normami a predpismi:

**Smernice:**

- smernica 2014/53/EU (RED)

**Normy:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Doplňkové verzie:**

Verzia softvéru: n.a.

Verzia hardvéru:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

Posúdenie zhody bolo vykonané podľa článku 17 (4a) a prílohy II smernice 2014/53/EU prostredníctvom nasledovnej notifikovanej osoby:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700****Certifikát typovej skúšky / Notifikovaná osoba č.:**

22-110848\_22-121830a

**Miesto vydania: Hildesheim, Nemecko****Dátum vydania: 22.06.2022**

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20-6840  
Fax +49 (0)5121 20-68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director



**ES IZJAVA O SKLADNOSTI (SL)**

Št: 22/16/E/RAN-111/01

Podjetje

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Nemčija

z izključno odgovornostjo **izjavlja**, da izdelek**Model: RAN-111****Tip: RAN-111a, RAN-111b****Opis izdelka: GNSS Roof Antenna**

na katerega se ta izjava nanaša, ustreza temeljnim zahtevam in drugim ustreznim zahtevam.  
Izdelek je skladen z naslednjimi direktivami, standardi in predpisi:

**Direktive:**

- Direktiva 2014/53/ES (RED)

**Standardi:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Dopolnilne informacije:**

Različica programske opreme: n.a.

Različica strojne opreme:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

Upoštevan je postopek ugotavljanja skladnosti, ki je naveden v Členu 17 (4a) in določen v Prilogi III Direktive 2014/53/ES, pri čemer je bil vključen naslednji priglašeni organ:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700****Certifikat o pregledu tipa/Št. priglašenega organa:**

22-110848\_22-121830a

**Kraj izdaje: Hildesheim, Nemčija****Datum izdaje: 22.06.2022**

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31,  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20 68-84  
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

## DEKLARATA E KONFORMITETIT E BE-SË (SQ)

Nr: 22/16/E/RAN-111/01

Ne,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Gjermani

**deklarojmë** nën përgjegjësinë tonë që produkti

**Modeli: RAN-111**

**Lloji: RAN-111a, RAN-111b**

**Përshkrimi i produktit: GNSS Roof Antenna**

me të cilin lidhet kjo deklaratë, është në përputhje me kërkesat themelore dhe kërkesa të tjera. Ky produkt është në përputhje me direktivat, standardet dhe rregulloret e mëposhtme:

**Direktivat:**

- Direktiva 2014/53/EU (RED)

**Standardet:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Informacione shtesë:**

Versioni i softuerit: n.a.

Versioni i harduerit:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

Është ndjekur procedura e vlerësimit të përputhshmërisë që shtjellohet në nenin 17 (4a) dhe detajohet në aneksin III të Direktivës 2014/53/EU me angazhimin e organit njoftues të mëposhtëm:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700**

**Certifikata e analizimit të llojit / Organi njoftues Nr.:**

22-110848\_22-121830a

**Vendi i lëshimit: Hildesheim, Gjermani**

**Data e lëshimit: 22.06.2022**

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0) 5121 20 68-0  
Fax +49 (0) 5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

## EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI (SR)

Br: 22/16/E/RAN-111/01

Mi,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Nemačka  
pod punom odgovornošću **izjavljujemo** da je proizvod

**Model: RAN-111**

**Tip: RAN-111a, RAN-111b**

**Opis proizvoda: GNSS Roof Antenna**

na koji se ova izjava odnosi usaglašen sa osnovnim zahtevima i drugim povezanim zahtevima.  
Proizvod je usaglašen sa sledećim direktivama, standardima i propisima:

**Direktive:**

- Direktiva 2014/53/EU (RED)

**Standardi:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Dodatne informacije:**

Verzija softvera: n.a.

Verzija hardvera:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

Postupak procene usaglašenosti naveden u članu 17 (4a) i detaljno opisan u aneksu III Direktive 2014/53/EU je poštovan uz uključivanje sledećeg prijavljenog tela:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700**

**Sertifikat o proveru tipa / br. prijavljenog tela:**

22-110848\_22-121830a

**Mesto izdavanja: Hildesheim, Nemačka**

**Datum izdavanja: 22.06.2022**



Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31,  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20 68-0  
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

**EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (SV)**

Nr: 22/16/E/RAN-111/01

Vi,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Tyskland

**försäkrar** under vårt fullständiga ansvar att den produkt

**Modell: RAN-111**

**Typ: RAN-111a, RAN-111b**

**Produktbeskrivning: GNSS Roof Antenna**

som denna försäkran gäller överensstämmer med grundläggande krav och andra relevanta krav. Produkten överensstämmer med följande direktiv, standard och förordningar:

**Direktiv:**

- Direktiv 2014/53/EU (RED)

**Standard:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Ytterligare information:**

Programvaruversion: n.a.

Maskinvaruversion:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

Den bedömning om överensstämmelse som artikel 17 (4a) hänvisar till och som beskrivs i bilaga II till Direktiv 2014/53/EU har följts med inblandning av följande Anmälda organ:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700**

**Typintyg/Anmält organ nr:**

22-110848\_22-121830a

**Plats för utfärdande: Hildesheim, Tyskland**

**Datum för utfärdande: 22.06.2022**

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20-6840  
Fax +49 (0)5121 20-68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director

## AB UYGUNLUK BEYANI (TRK)

No: 22/16/E/RAN-111/01

Biz,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Almanya

tamamen kendi sorumluluğumuzda olmak üzere, bu beyanın ilgili olduğu aşağıdaki ürünün

**Model: RAN-111**

**Tip: RAN-111a, RAN-111b**

**Ürün tanımı: GNSS Roof Antenna**

temel şartlara ve diğer ilgili şartlara uygun olduğunu beyan ederiz. Ürün aşağıdaki direktiflere, standartlara ve yönetmeliklere uygundur:

**Direktifler::**

- 2014/53/AB direktifi (RED)

**Standartlar:**

- VW TL 82133 Ausgabe 2015-05

**Ek bilgi:**

Yazılım sürümü: n.a.

Donanım sürümü:

RAN-111a: 001

RAN-111b: 001

2014/53/AB direktifi, madde 17 (4a) altında belirtilen ve Ek III'te ayrıntılı olarak açıklanan uygunluk değerlendirme prosedürüne, aşağıdaki onaylı kuruluşun katılımıyla uyulmuştur:

**Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700**

**Tip İnceleme Belgesi / Onaylı Kuruluş No.:**

22-110848\_22-121830a

**Verildiği Yer: Hildesheim, Almanya**

**Tarih: 22.06.2022**

Molex CVS Hildesheim GmbH  
Daimlerring 31  
D-31135 Hildesheim  
Tel. +49 (0)5121 20 68-40  
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh  
Managing Director